

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 14 mars 2016, à 19 h**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01**      Ordre du jour

CA      Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 14 mars 2016, à 19 h.

**10.02**      Procès-verbal

CA      Direction Performance Greffe et Services administratifs

Approuver les procès-verbaux de la séance ordinaire du 8 février 2016, à 19 h et de la séance extraordinaire du 22 février 2016 à 10 h.

**10.03**      Procès-verbal

CA      Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1162577022

Approuver et déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 24 février 2016.

**10.04**      Déclaration / Proclamation

CA      Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter une résolution pour le renforcement du développement du logement social et communautaire à Montréal.

## 15 – Déclaration / Proclamation

### 15.01 Proclamation

CA Direction Performance\_Greffe et Services administratifs - 1162577013

Confirmer la participation de l'arrondissement de Montréal-Nord à l'événement « Une heure pour la terre 2016 » qui aura lieu le samedi 19 mars 2016 de 20 h 30 à 21 h 30.

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.01 Contrat de construction

CM Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1164383001

Adjuger à Construction G-NESIS inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 3 166 032,89 \$ taxes incluses, un contrat pour la reconstruction de conduites d'égout unitaires et d'eau secondaires sur les avenues de Belleville et de Rome et d'autoriser une dépense de 3 341 532,89 \$.  
Appel d'offres 960 / 16 soumissions

District(s) : Marie-Clarac

### 20.02 Contrat de services professionnels

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1165050001

Adjuger à Beaudoin Hurens inc., au montant de 494 001,59 \$, taxes incluses, un contrat-cadre de services professionnels en ingénierie pour divers travaux d'infrastructure, pour une période maximale de 24 mois, et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et cette firme.  
Appel d'offres 973 / 3 soumissions

### 20.03 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1163301008

Adjuger à Boisvert Isuzu, plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 217 311,94 \$, taxes incluses, assumé par la ville centre, un contrat pour la fourniture et l'installation de deux (2) camions à bennes basculantes avec équipements et accessoires sur châssis de camion Isuzu 2016.  
Appel d'offres 15-14841 / 4 soumissions

**20.04** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1166085001

Octroyer à Médias Transcontinental, au montant de 104 037,40 \$, taxes incluses, un contrat de gré à gré pour l'achat hebdomadaire d'une demi-page pour informer les résidents de Montréal-Nord et d'espaces pour les avis publics publiés dans Le Guide de Montréal-Nord, pour la période du 5 janvier au 31 décembre 2016, conformément à l'offre de service soumise par cette firme le 25 janvier 2016 .

**20.05** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1166085002

Octroyer à Postes Canada, au montant de 49 280,87 \$, taxes incluses, un contrat de gré à gré pour la distribution de l'InfoNord et de dépliants et feuillets aux résidents de l'arrondissement au cours de l'année 2016.

**20.06** Entente

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1165922002

Approuver un projet d'entente à intervenir entre la Ville de Montréal - SPVM et l'arrondissement de Montréal-Nord pour l'embauche de deux cadets policiers en vélo, pour une période de douze semaines, soit du 30 mai au 21 août 2016, dans le cadre du programme de prévention locale et autoriser une dépense inhérente de 20 395,20 \$.

**20.07** Contrat de services professionnels

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1150630006

Approuver le projet d'addenda modifiant le contrat de services professionnels intervenu entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et Convergence pour la production d'un bilan de mi-parcours de l'actuel plan stratégique de l'arrondissement de Montréal-Nord 2010-2015-2020 et autoriser une dépense additionnelle de 18 683,61 \$, majorant ainsi le montant total du contrat de 44 265,38 \$ à 62 948,99 \$, taxes incluses.

**20.08** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1164988002

Accorder une contribution financière de 80 000 \$ à Programme horizon jeunesse dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre de la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale (MESS/Ville 2016-2017) et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

**20.09** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1164988003

Accorder une contribution financière de 57 700 \$ à Programme horizon jeunesse pour l'animation d'un camp de jour estival à l'été 2016 et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

**20.10** Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166145004

Accorder une contribution financière de 1 000 \$ au Centre des jeunes l'Escale de Montréal-Nord inc. pour un projet spécial Gala « Les Bravos! », qui s'est déroulé le 11 février 2016 au restaurant Costa del Mare.

**20.11** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1160630004

Accorder une contribution financière de 400 \$ au Club de karaté François Persico afin de supporter 3 jeunes athlètes nord-montréalais qui se rendront au Championnat canadien de karaté à Vancouver et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

**20.12** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1160630008

Accorder une contribution financière de 350 \$ à Harmonie Henri-Bourassa de Montréal-Nord pour la tenue d'un concert qui a eu lieu le samedi 16 janvier dernier, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

**20.13** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1160630003

Accorder une contribution financière de 300 \$ au Comité Zip Jacques-Cartier pour la tenue de l'activité « Pêche en herbe » qui a eu lieu le 6 février 2016 et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

**20.14** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1160630010

Accorder une contribution financière de 250 \$ au Club de l'âge d'or St-Antoine-Marie-Claret et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

**20.15** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1160630007

Accorder une contribution financière de 250 \$ à l'organisme Entre-Parents de Montréal-Nord dans le cadre de la tenue d'un gala soulignant le 30<sup>ème</sup> anniversaire de leur existence, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

**20.16** Entente

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1163384001

Approuver deux projets d'ententes à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et la Maison de l'enfance Nany pour l'encadrement du service de garde offert par l'organisme lors des camps de jour et pour établir les procédures de perception des tarifs d'inscription demandés pour ce service.

### **30 – Administration et finances**

**30.01** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1160630005

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 janvier 2016.

**30.02** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1160630006

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 janvier 2016.

**30.03** Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1163301006

Autoriser une dépense d'un montant maximal de 68 985 \$, taxes incluses, auprès de Groupe TNT inc. pour la fourniture sur demande d'enrobés bitumineux à chaud dans le cadre des travaux faits en régie, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et cette firme.

**30.04** Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1163301007

Autoriser une dépense de 58 400,58 \$, taxes incluses, auprès de Fortier Auto (Montréal) ltée pour l'acquisition d'un camion F-350 à 4 roues motrices et cabine simple, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et cette firme.

**30.05** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1163301009

Accepter, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, l'offre du conseil de la ville d'assumer la responsabilité de l'offre de service de déchiquetage et de collecte, en bordure de rue, des branches provenant du domaine privé sur le territoire de l'arrondissement de Montréal-Nord, pour l'année 2016, dans le cadre de la lutte contre la propagation de l'agrile du frêne.

**30.06** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166145003

Approuver la reconnaissance et le soutien, pour la période de mars 2016 à février 2019, aux organismes Maison des jeunes l'Ouverture, Entre Parents de Montréal-Nord, Centre de pédiatrie sociale de Montréal-Nord, Conseil particulier Lacordaire de la Société Saint-Vincent-de-Paul et Fondation de la Visite à titre de partenaires de mission partagée, ainsi qu'à la Société Culture Traditions Québécoises de Montréal-Nord à titre de partenaire de mission complémentaire.

## 40 – Réglementation

**40.01** Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1162577003

Adopter le Règlement RGCA02-10-0005-3 modifiant le Règlement RGCA02-10-0005 sur le Comité consultatif d'urbanisme.

**40.02** Règlement - Adoption

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1162577011

Adopter le Règlement RGCA06-10-0011-2 modifiant le Règlement RGCA06-10-0011 sur le traitement des membres du conseil d'arrondissement occupant certaines fonctions afin de fixer une rémunération pour le maire suppléant, autrement non rémunéré, dans l'unique situation où le poste de maire est vacant.

**40.03** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1157040001

Adopter le projet de Règlement R.R.1562.027 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 afin d'assurer la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029).

**40.04** Règlement - Urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1157040002

Adopter le projet de Règlement 1563-8 pour amender le Règlement 1563 sur le lotissement en modifiant diverses dispositions en vue d'assurer la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029).

**40.05** Règlement - Urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1157040003

Adopter le projet de Règlement RGCA09-10-0006-6 modifiant le Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale afin d'assurer la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029).

**40.06** Règlement - Urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1157040004

Adopter le projet de Règlement RGCA11-10-0007-6 modifiant le Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble afin d'assurer la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029).

**40.07** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1114810006

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 24 février 2016, à 18 h 45 et adopter, en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble, le second projet de résolution PP-02-1 visant à modifier la résolution PP-02 relative à la construction d'un projet résidentiel (10 bâtiments) situé sur la rue de Mont-Joli et ce, en dérogeant à certaines dispositions des règlements d'urbanisme de l'arrondissement.

*District(s) :* Marie-Clarac

**40.08** Urbanisme - Dérogation mineure

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1162577019

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre une marge arrière de 1,57 m plutôt que 4,5 m et une superficie de la cour arrière à 8% de la dimension du terrain au lieu de 25% pour le 12044, avenue Éthier. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

*District(s) :* Marie-Clarac

**40.09** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1162577020

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre que la superficie de l'étage supérieur soit à 74% de la superficie de l'étage inférieur plutôt que 80% tel qu'exigé et un revêtement en clin de bois (pin) pour le 5080, boulevard Gouin. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

*District(s) :* Marie-Clarac

**40.10** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1162577021

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre que la façade du bâtiment ne soit pas parallèle à la voie publique pour le 12055, avenue Henrietta. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

*District(s) :* Marie-Clarac

**40.11** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1152577075

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre de modifier un PIIA déjà approuvé en ce qui concerne le remplacement des portes et des volets pour le 5101, boulevard Gouin, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif à un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

*District(s) :* Marie-Clarac

**40.12** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1162577015

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre la démolition du bâtiment existant et la construction de deux duplex jumelés tri-familiaux avec logement au sous-sol pour le 10369, avenue de Belleville, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif à un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

*District(s) :* Marie-Clarac



**40.13** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1162577016

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre la division du lot existant en deux lots distincts pour le 4217, boulevard Gouin, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif à un plan d'implantation et d'intégration architecturale

*District(s) :* Marie-Claras

**40.14** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1162577017

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre l'agrandissement d'une maison centenaire pour le 5080, boulevard Gouin, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif à un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

*District(s) :* Ovide-Clermont

**40.15** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1162577018

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre la construction d'une unifamiliale pour le 12055, avenue Henrietta, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif à un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

*District(s) :* Marie-Claras

## **50 – Ressources humaines**

**50.01** Nomination

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1165190003

Nommer Gilbert Bédard à titre de directeur à la Direction des travaux publics.

**50.02** Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1165922001

Nommer Mme Danièle Renaud à titre d'assistante aux événements culturels à la Division de la culture et des événements de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de six mois à compter du 21 mars 2016, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

**50.03**      Nomination

CA      Direction des services administratifs et Greffe - 1140221015

Prolonger temporairement le poste de contremaître - électricité ainsi que M. Jocelyn Boisvert à ce poste, cadre contractuel à la Direction des travaux publics, pour une période maximale au 31 décembre 2016.

---

Jacques Lapierre  
Secrétaire d'arrondissement substitut  
Montréal, le 11 mars 2016

Prochaine séance ordinaire du conseil d'arrondissement, le lundi 11 avril 2016 à 19 h.